

BAB VI

KESIMPULAN

A. Simpulan

Bagian akhir dari penelitian ini membicarakan hasil analisis tuturan Ki Hadi Sugito dalam dua lakon yang dibawakannya ialah Lakon *Bagong Ratu* dan *Wahyu Widayat* dengan menggunakan konsep alih kode dan campur kode versi Chaer dan Agustina (2010).

Simpulan yang didapat dari analisis terhadap tuturan Ki Hadi Sugito dalam Lakon *Bagong Ratu* dan *Wahyu Widayat* ialah pertama, alih kode dan campur kode diproduksi oleh Ki Hadi Sugito dengan mempertimbangkan perubahan topik pembicaraan, perubahan situasi bicara, dan mitra tutur.

Simpulan yang kedua, Ki Hadi Sugito sebagai penutur memiliki modal sebagai bilingual (dwibahasawan) yang juga seorang diglosik. Kedua modal inilah yang menyebabkan ia dengan mudah memproduksi alih kode dan campur kode pada berbagai adegan dalam pertunjukannya.

Ketiga, penempatan alih kode dan campur kode pada hampir semua adegan dari *jejer* pertama hingga *tanceb kayon* dan pemilihan tokoh boneka wayang Sengkuni, Durna, Durmagati, dan Bagong untuk melakukan alih kode dan campur kode, merupakan strategi Ki Hadi Sugito untuk menghasilkan pakeliran yang cair, diterima oleh lintas generasi. Dengan kata lain merupakan strategi Ki Hadi Sugito menembus ruang dan waktu.

Jadi penelitian ini menghasilkan satu simpulan bahwa alih kode dan campur kode dalam tuturan Ki Hadi Sugito merupakan strategi Ki Hadi Sugito dalam menembus ruang dan waktu, artinya agar pakelirannya selalu dalam konteks kekinian. Strategi ini dijadikan bahan ajar dalam mata kuliah Bahasa Pedalangan.

B. Saran

Penelitian terhadap tuturan Ki Hadi Sugito kali ini baru terbatas pada tuturan yang berupa alih kode dan campur kode sebagai satu strategi menembus ruang dan waktu. Dengan demikian penelitian ini belum sampai pada memformulasikan gaya tuturan Ki Hadi Sugito khususnya, dan dalang tradisi Yogyakarta pada umumnya.

Masih banyak hal yang belum dikerjakan di sekitar tuturan Ki Hadi Sugito dan dalang tradisi Yogyakarta yang lain, terutama dalam konteks *sambung rapet*. Penelitian tuturan dalang tradisi Yogyakarta yang lain akan melengkapi penelitian ini sehingga pemahaman tentang *catur* dalang menjadi lebih komprehensif.



DAFTAR PUSTAKA

A. Acuan

- Ardiyasa, I Putu. 2018. "Retorika I Dewa Made Rai Mesi dalam Pertunjukan Wayang Kulit Parwa Lakon Irawan Rabi" dalam *Wayang Nusantara: Journal of Puppetry*, vol. 2 no. 2 September 2018, hlm. 103-119.
- Arifin, E. Zaenal dan Junaiyah. 2008. *Sintaksis: Untuk Mahasiswa Strata Satu Jurusan Bahasa atau Linguistik dan Guru SMA/SMK*. Jakarta: PT Grasindo.
- Aslinda dan Leni Syafyaha. 2007. *Pengantar Sociolinguistik*. Bandung: Redika Aditama
- Asmara, Purbo. 2011. "Lucu, Cucut, Semu, Ramé dan Urip" dalam *Ki Hadi Sugito, Guru Yang Tidak Menggurui*. Yogyakarta: BP ISI.
- Atmotjendono, Nojowirongko al. R.Ng.1960. *Serat Tuntunan Pedalangan.tjaking Pakeliran Lampahan Irawan Rabi*. Jilid 1. Cetakan ke-4. Jogjakarta: Tjabang Bagian Bahasa Jogjakarta. Djawatan Kebudayaan, Departemen P.P. dan K.
- Budiarti, Endah. 2018. "Ragam Bahasa Ki Hadi Sugito". (Laporan Penelitian). Yogyakarta: Lembaga Penelitian ISI Yogyakarta.
- , 2019. "Belajar Pocapan dari Ki Hadi Sugito" dalam *Wayang Nusantara: Journal of Puppetry*, vol. 3 no. 2 September 2019, hlm. 118-139.
- Catford, J.C. 1974. *A Linguistic Theory of Translation: An Essay in Applied Linguistics*. London: Oxford University Press.
- Chaer, Abdul.&Leonie Agustina. 2010. *Sociolinguistik Perkenalan Awal (Edisi Revisi)*. Jakarta. Rineka Cipta.
- Jendra, I Wayan. 1991. *Dasar-Dasar Sociolinguistik*. Denpasar: Ikayana.
- , 1985. "Bahasa dan Masyarakat Suatu Kajian Sociolinguistik". Denpasar: Fakultas Sastra Universitas Udayana.
- Kayam, Umar. 2001. *Kelir Tanpa Batas*. Yogyakarta: Gama Media.
- Kolimah, Siti. 1997. *Ragam Bahasa Jawa dalam Pedalangan Wayang Purwa*. Yogyakarta: Makalah.
- Mahsun. 2005. *Metode Penelitian Bahasa: Tahapan Strategi, Metode, dan Tekniknya*. Jakarta: PT RajaGrafindo Persada.

- Masturoh, Titin. 2014. "Aspek Kebahasaan dalam Wacana Humor Adegan Limbukan" dalam *Wayang Nusantara, Journal of Puppetry* Vol. 1 No. 1 September 2014, hlm. 26-46.
- Mudjanattistomo, dkk. 1977. *Pedhalangan Ngayogyakarta, Jilid I*. Yogyakarta: Yayasan Habirandha.
- Murtiyoso, Bambang. 1981. *Pengetahuan Pedalangan*. Surakarta: ASKI, Proyek Pengembangan IKI.
- Murtiyoso, Bambang, dkk. 2007. *Teori Pedalangan: Bunga Rampai Elemen-elemen Dasar Pakeliran*. Surakarta: ISI Surakarta dan Percetakan CV. Saka Production.
- Nababan, P.W.J. 1984. *Sosiolinguistik Suatu Pengantar*. Jakarta: PT Gramedia.
- Siebel, Drewes, N.Y.R. 1997. "Penerjemahan Sebagai Dialog Antar Budaya: Beberapa Catatan Mengenai Teori dan Penerjemahan" dalam *Humaniora*, Buletin Fakultas Sastra Universitas Gadjah Mada No. VI. Oktober – Nopember.
- Putra Gumana, I Gusti Ngurah. "Alih Kode dalam Pertunjukan Wayang Kulit Bali Inovatif" dalam *Segara Widya* Jurnal Hasil Penelitian dan Pengabdian Masyarakat Volume 6, No 1, Maret 2018, hlm. 44-52
- Poedjosoedarmo, Soepomo. 1983. *Interferensi dan Integrasi dalam Situasi Keanekabahasaan*. Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa, Departemen Pendidikan dan Kebudayaan.
- , 1976. *Kode dan Alih Kode*. Yogyakarta: Balai Penelitian Bahasa Yogyakarta.
- Soedarsono. 1984. *Wayang Wong The State Ritual Dance Drama in The Court of Yogyakarta*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Soetarno, Sunardi, Sudarsono. 2007. *Estetika Pedalangan*. Surakarta: ISI Surakarta dan CV. Adji Surakarta.
- Soewito. 1983. *Pengantar Awal Sosiolinguistik Teori dan Problema*. Surakarta: Henary Offset.
- Sudaryanto. 1992. *Metode Linguistik, Ke Arah Memahami Metode Linguistik. Cetakan ke-3*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Sumalia, I Made. 2015. "Alih Kode pada Pentas Pertunjukan Wayang Kulit Joblar Lakon I Tualen dadi Caru" dalam *Aksara*. Vol. 27, No. 2, Desember 2015, hlm. 115 — 131

Sunardi. 2011. “Sisi Satiris Dhagelan Ki Hadi Sugito” dalam *Ki Hadi Sugito, Guru Yang Tidak Menggurui*. Yogyakarta: BP ISI.

Udreka. 2011. “Jejak Ki Hadi Sugito” dalam *Ki Hadi Sugito, Guru Yang Tidak Menggurui*. Yogyakarta: BP ISI.

Wahyudi, Aris. 2014. *Sambung Rapet dan Greget Sahut, Sebuah Paradigma Dramaturgi Wayang*. Yogyakarta: Bagaskara

B. Sumber Audio

Sugito, Ki Hadi, 1980. *Bagong Ratu*. Dahlia Record. Kaset rekaman audio.

Sugito, Ki Hadi, 1983. *Wahyu Widayat*. Pusaka Record. Kaset rekaman audio.

